

#### ◆店名／ルビ

しきぶ温泉湯楽里レストラン若紫

しきぶおんせんゆらりレストランわかむらさき

#### ◆お店紹介

美人の湯として知られる「しきぶ温泉湯楽里」の敷地内。ケーブルカーのような斜傾エレベーターで70メートルほど登ったところに、見晴らしの良い温泉施設が広がっています。36℃～45℃までいろんな温度に設定された5つの浴槽、薬湯、露天風呂など11種類の浴槽でゆっくり旅の疲れを流した後は、1階に降りて「レストラン若紫」へ。新鮮な魚介、越前そばといった定番メニューのほか、夏は鰻料理やそうめん、冬は蟹丼や蟹釜飯といった、季節の素材を使ったメニューもご用意しています。日本食以外が良い方には、越前市のご当地グルメ「ボルガライス」などがおすすめです。

#### 餐廳的介紹

在「しきぶ温泉湯楽里」的敷地內有被稱為美容浴場之地，在像纜車一樣的傾斜電梯上爬了大約70米之後，有視野良好的溫泉設施遍佈著。五個浴缸被設定不一樣溫度從36度到45度，藥浴，露天浴等 在11種類的浴缸裡慢慢的忘記旅行的厭倦・從一樓下來是「レストラン若紫」。

除了新鮮的魚介、越前蕎麥麵是招牌菜單以外，夏天是鰻魚料理、冬天則是蟹丼和蟹釜飯、也準備了季節食材，對於那些除了日本料理以外還不錯的名稱，我們推薦越前市當地美食「ボルガライス」。

#### ◇おすすめメニュー名&価格

味三昧セット1720円

アレルギー表示／卵・そば・小麦・えび

福井県産そば粉を使った細めのそばに大根おろしをのせた越前そば、新鮮な刺身の盛り合わせ、海老と野菜の天ぷら、ごはん、味噌汁、小鉢2品が付きます。越前グルメを取り合わせた人気のセットです。

#### 推薦菜單&價格

味三昧定食 1720日圓

過敏物 / 蛋・蕎麥麵・麵粉・蝦子

福井縣產蕎麥麵粉 用纖細的蕎麥麵 在越前蕎麥麵加上蘿蔔絲，新鮮的綜合生魚片、蝦子和蔬菜的日式天婦羅、米飯、味噌湯、附小菜兩碟。是越前美食家的人氣套餐。

◇おすすめメニュー名&価格

若紫弁当1280円

アレルギー表示／卵・小麦・えび

季節の魚介の刺身、海老や野菜の天ぷら、野菜の煮物、佃煮や焼魚などを盛り合わせた八寸。いろんな味わいを少しずつ味わえるお得なお弁当です。1日10食限定なので、売り切れてしまうこともございます。

推薦菜單&價格

若紫便當 1280日圓

過敏物 / 蛋・麵粉・蝦

時令生魚片，龍蝦和蔬菜的甜不辣，水煮蔬菜，配料和烤魚等等綜合而成約八吋。能品嚐到各種味道的便宜便當，一天限定10盒。也可能被搶購一空。

◇おすすめメニュー名&価格

国産牛ステーキ御膳2300円

アレルギー表示／小麦

国産牛の中でも細かなサンが入った上質な部位・サーロインを使用しています。150gというボリュームある国産牛ステーキを、この価格で味わえるのはかなりお値打ち。ソースは醤油をベースにした和風ソースです。

推薦菜單&價格

國產牛排御膳 2300日圓

過敏物 / 麵粉

高品質的部位，用國產牛肉製成的高級刺身，做為沙朗牛排。國產牛排數量有150克。

這價錢能品嚐到這樣的味道非常有價值，醬是基於醬油做成的日式和風醬。